



Комиссия по устойчивому развитию
Семнадцатая сессия
4–15 мая 2009 года
Пункт 3 повестки дня
Тематический блок вопросов для цикла
осуществления 2008–2009 годов —
сессия по принятию программных решений

**Доклад о работе Межправительственного
подготовительного совещания**

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Организация работы сессии	2
A. Открытие и продолжительность сессии	2
B. Повестка дня и организация работы	3
C. Ход работы сессии	3
D. Участники	6
E. Документация	6
II. Проект текста переговорного документа Председателя	7
A. Сельское хозяйство	9
B. Сельское развитие	13
C. Землепользование	16
D. Засуха	19
E. Опустынивание	21
F. Африка	23
G. Взаимосвязи и межсекторальные вопросы, включая средства осуществления	27
III. Утверждение доклада о работе Межправительственного подготовительного совещания	32



I. Организация работы сессии

A. Открытие и продолжительность сессии

1. Межправительственное подготовительное совещание по семнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию было проведено в Нью-Йорке 23–27 февраля 2009 года в соответствии с резолюцией 2007/234 Экономического и Социального Совета. В ходе Межправительственного подготовительного совещания состоялось 10 заседаний. Интерактивные обсуждения по темам сельского хозяйства, развития сельских районов, земельных ресурсов, засухи, опустынивания и Африки состоялись на 3-м–8-м заседаниях с 24 по 26 февраля 2009 года. Интерактивные обсуждения по вопросам, касающимся преград и препятствий, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства в шести тематических областях, состоялись на 2-м заседании 23 февраля 2009 года. Интерактивные обсуждения по проблемам взаимосвязи и междисциплинарным вопросам, включая средства осуществления, применительно к этим же темам, состоялись на 9-м заседании 27 февраля 2009 года.

2. Сессию открыла Председатель семнадцатой сессии Комиссии Герда Вербург (Нидерланды), которая сделала вступительное заявление.

3. На 1-м заседании 23 февраля 2009 года с вступительным заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам.

4. На том же заседании директор Отдела по устойчивому развитию Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций представил доклады Генерального секретаря об альтернативных стратегиях и мерах для ускорения выполнения решений по сельскому хозяйству (E/CN.17/2009/3); развитию сельских районов (E/CN.17/2009/4); земельным ресурсам (E/CN.17/2009/5); засухе (E/CN.17/2009/6); опустыниванию (E/CN.17/2009/7); Африке (E/CN.17/2009/8); и по взаимосвязям и междисциплинарным вопросам (E/CN.17/2009/9).

5. На том же заседании с заявлениями выступили представители Судана (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая), Чешской Республики (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Европейский союз), Бангладеш (от имени наименее развитых стран), Гренады (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Альянс малых островных государств), Тонги (от имени тихоокеанских малых островных развивающихся государств), Омана (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу арабских государств), Сенегала (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств), Канады, Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации и Австралии.

В. Повестка дня и организация работы

6. На своем 1-м заседании 23 февраля Совещание утвердило свою предварительную повестку дня и одобрило организацию своей работы, приведенную в документе E/CN.17/IPM/2009/1. Была представлена следующая повестка дня:

1. Утверждение повестки дня и организация работы.
2. Альтернативные стратегии и возможные меры для ускорения хода выполнения решений:
 - a) сельское хозяйство;
 - b) сельское развитие;
 - c) землепользование;
 - d) засуха;
 - e) опустынивание;
 - f) Африка.
3. Утверждение доклада о работе Межправительственного подготовительного совещания.

7. На том же заседании было решено, что кандидаты на должности заместителей Председателя, одобренные Группой африканских государств — Кайре Мунионганда Мбуэнде (Намибия); Группой восточноевропейских государств — Тания Рагуз (Хорватия); и Группой государств Латинской Америки и Карибского бассейна — Ана Бьянчи (Аргентина), будут выполнять эти функции в ходе совещания до их официального избрания в начале семнадцатой сессии Комиссии. Участников Совещания затем проинформировали о том, что г-жа Рагуз, назначенная на должность заместителя Председателя, будет выполнять также функции Докладчика семнадцатой сессии Комиссии и ее Межправительственного подготовительного совещания.

С. Ход работы сессии

8. На 1-м заседании 23 февраля с заявлением выступил г-н Мбуэнде (Намибия), назначенный на должность заместителя Председателя, который сообщил об итогах регионального совещания на тему «Африканское сельское хозяйство в XXI веке: преодоление вызовов, проведение устойчивой зеленой революции», состоявшегося в Виндхукке 9 и 10 февраля 2009 года.

9. На том же заседании заместитель Председателя Джавад Амин Мансур (Иран (Исламская Республика)) выступил с заявлением об итогах межсессионного мероприятия на тему «Семинар-практикум по укреплению потенциала для повышения производительности сельского хозяйства, эффективного использования водных ресурсов и повышения уровня доходов в сельских районах», состоявшегося в Бангкоке 28–30 января 2009 года.

10. Также на 1-м заседании представитель Экономической комиссии для Африки от имени региональных комиссий изложил региональные точки зрения относительно альтернативных стратегий и возможных мер по шести тематическим областям — сельское хозяйство, сельское развитие, земельные ресурсы, засуха, опустынивание и Африка, остановившись на выявленных в течение рассматриваемого года препятствиях и трудностях в каждом из регионов.

11. На 2-м заседании 23 февраля представители основных групп изложили свои мнения относительно альтернативных стратегий и возможных мер в шести тематических областях, которые изложены в записке Секретариата, озаглавленной «Приоритеты основных групп в отношении деятельности в вопросах сельского хозяйства, развития сельских районов, земельных ресурсов, засухи, опустынивания и положения в Африке» (E/CN.17/2009/10). С заявлениями выступили представители организации «Женщины за изменения в сельском хозяйстве и природопользовании» — от имени женщин; организации «СустейнЮЭС» — от имени детей и молодежи; организации «Тебтебба-Международный центр коренных народов по политическим исследованиям и образованию» — от имени коренных народов; организации «Хайфер интернэшнл» — от имени неправительственных организаций; организации «Органы местного самоуправления за устойчивое развитие» — от имени органов местного самоуправления; Международной конфедерации профсоюзов — от имени трудящихся и профсоюзов; организации «Кроплайф интернэшнл» — от имени деловых кругов; Международного совета по науке — от имени научно-технических кругов; и Международной федерации сельскохозяйственного производства — от имени фермеров.

12. От основных групп в заседании приняли участие представители 38 аккредитованных организаций. Их мнение относительно альтернативных стратегий и возможных мер в таких областях, как сельское хозяйство, сельское развитие, землепользование, засуха, опустынивание и Африка, нашли свое отражение в рамках тематических дискуссий, проводившихся в течение всей недели. В ходе тематических обсуждений представители основных групп выступали в роли экспертов, а представителям каждой основной группы было предложено выступить с заключительными замечаниями на завершающем этапе заседания.

13. На 2-м заседании 23 февраля был проведен интерактивный дискуссионный форум по альтернативным стратегиям и возможным мерам для ускорения осуществления решений по шести тематическим областям — сельское хозяйство, развитие сельских районов, земельные ресурсы, засуха, опустынивание и Африка — в аспектах, касающихся малых островных развивающихся государств. В дискуссионном форуме приняли участие Джахиза Субратти (министерство окружающей среды, Маврикий), Донован Стенберри (министерство сельского хозяйства, Ямайка) и Алиоата Фетури Элисаиа (Постоянный представитель Самоа при Организации Объединенных Наций). Председатель подытожила основные вопросы, затронутые в ходе интерактивного обсуждения.

14. На своих 3-м и 4-м заседаниях 24 февраля Совецание провело интерактивный дискуссионный форум по альтернативным стратегиям и возможным мерам для ускорения осуществления решений по сельскому хозяйству. В этом форуме приняли участие Сара Шерр (основатель), председатель и директор-распорядитель организации «Экоагрикалче партнерс» и Норман Т. Упхофф —

профессор кафедры государственного управления и международного сельского хозяйства Корнельского университета. Назначенная на должность заместителя Председателя г-жа Рагуз подытожила основные вопросы, поднятые в ходе интерактивного обсуждения.

15. На своих 4-м и 5-м заседаниях 24 и 25 февраля Совецание провело интерактивный дискуссионный форум по альтернативным стратегиям и возможным мерам для ускорения осуществления решений по теме «Сельское развитие». В обсуждении приняли участие Тим Ханстад, президент и директор-исполнитель Института сельского развития; и Росалуд де ла Роса, председатель-основатель организации «Женщины за изменения в сельском хозяйстве и природопользовании». Председатель подытожила основные вопросы, затронутые в ходе интерактивного обсуждения.

16. На 5-м заседании 25 февраля Совецание провело также интерактивный дискуссионный форум по альтернативным стратегиям и возможным мерам для ускорения осуществления решений по теме «Земельные ресурсы». В обсуждении приняли участие Харольд Ливерсейдж, советник по вопросам землепользования Международного фонда сельскохозяйственного развития; Джон У. Брюс, руководитель консалтинговой фирмы «Лэнд энд девелопмент солюшенз интернэшнл», и Люк Гнакаджа, Исполнительный секретарь Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Председатель подытожила основные вопросы, затронутые в ходе интерактивного обсуждения.

17. На своем 6-м заседании 25 февраля Совецание провело интерактивный дискуссионный форум по альтернативным стратегиям и возможным мерам для ускорения осуществления решений по теме «Засуха». В обсуждении приняли участие Констанс Л. Нили, вице-президент по вопросам информации и пропаганды организации «Хейфер интернэшнл», и Джефф Геррик, научный сотрудник опытного пастбищного хозяйства Службы сельскохозяйственных исследований министерства сельского хозяйства Соединенных Штатов Америки. Председатель подытожила основные вопросы, затронутые в ходе интерактивного обсуждения.

18. На своем 7-м заседании 26 февраля Совецание провело интерактивный дискуссионный форум по альтернативным стратегиям и возможным мерам для ускорения осуществления решений по теме «Опустынивание». В обсуждении приняли участие Алемна Деджене, старший сотрудник по вопросам политики в области устойчивого развития департамента природопользования и окружающей среды Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, и Мельчиад Букуру, руководитель отделения связи Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Председатель подытожила основные вопросы, затронутые в ходе интерактивного обсуждения.

19. На своем 8-м заседании 26 февраля Совецание провело интерактивный дискуссионный форум по альтернативным стратегиям и возможным мерам для ускорения осуществления решений по теме «Африка». В обсуждении приняли участие Кадду Себунья, директор Программы технического проектирования Африканского фонда дикой природы и Коби Бранд, региональный директор Международного совета по местным экологическим инициативам (МСМЭИ) по сотрудничеству с органами местного самоуправления в вопросах экологиче-

ской устойчивости в Секретариате Африки. Председатель подытожила основные вопросы, затронутые в ходе интерактивного обсуждения.

20. На своем 9-м заседании 27 февраля Совещание провело интерактивный дискуссионный форум по альтернативным стратегиям и возможным мерам для устранения препятствий и трудностей, касающихся взаимосвязи между шестью тематическими областями сельского хозяйства, развития сельских районов, земельных ресурсов, засухи, опустынивания и Африки, а также межсекторальных вопросов, включая средства осуществления. В обсуждении приняли участие Эрик Фернандес, советник по вопросам сельского хозяйства и развития сельских районов Всемирного банка; Нниммо Бассеи, активист за права человека/экологические права и исполнительный директор Движения за экологические права, и Пол Коллиер, профессор экономики факультета экономики Оксфордского университета. Председатель подытожила основные вопросы, затронутые в ходе интерактивного обсуждения.

D. Участники

21. В работе Совещания приняли участие представители 51 государства — члена Комиссии по устойчивому развитию. В его работе участвовали также наблюдатели от других государств — членов Организации Объединенных Наций и Европейского сообщества, представители организаций системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от межправительственных организаций и основных групп.

22. Список участников Совещания приведен в документе E/CN.17/IPM/2009/INF.1.

E. Документация

23. Совещанию были представлены следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря об альтернативных стратегиях и мерах для ускорения хода выполнения решений: сельское хозяйство (E/CN.17/2009/3);

b) доклад Генерального секретаря о вариантах политики и возможных мерах по ускорению осуществления: развитие сельских районов (E/CN.17/2009/4);

c) доклад Генерального секретаря о стратегических альтернативах и мерах по ускорению прогресса в осуществлении: земельные ресурсы (E/CN.17/2009/5);

d) доклад Генерального секретаря об альтернативных стратегиях и возможных мерах для ускорения хода выполнения решений: засуха (E/CN.17/2009/6);

e) доклад Генерального секретаря об альтернативных стратегиях и мерах по ускорению темпов прогресса в деле осуществления: опустынивание (E/CN.17/2009/7);

f) доклад Генерального секретаря об альтернативных стратегиях и мерах для ускорения хода выполнения решений: Африка (E/CN.17/2009/8);

g) доклад Генерального секретаря о стратегических альтернативах и действиях для ускорения прогресса в деле осуществления: взаимосвязи и междисциплинарные вопросы (E/CN.17/2009/9);

h) записка Секретариата о приоритетах основных групп в отношении деятельности в вопросах сельского хозяйства, развития сельских районов, земельных ресурсов, засухи, опустынивания и положения в Африке (E/CN.17/2009/10);

i) письмо Постоянного представителя Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 15 июля 2008 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление, принятое на выездном совещании министров африканских стран, состоявшемся в Глен-Кове, штат Нью-Йорк, 10 и 11 мая 2008 года (E/CN.17/2009/12).

II. Проект текста переговорного документа Председателя

24. Председатель предложил препроводить Комиссии для рассмотрения в мае 2009 года следующий проект текста переговорного документа:

Комиссия по устойчивому развитию,

вновь подтверждая Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию, в частности содержащийся в ней принцип 7, касающийся общей, но дифференцированной ответственности, Повестку дня на XXI век, Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»), Барбадосскую декларацию и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Маврикийскую декларацию и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств,

вновь подтверждая также Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года и Дохинскую декларацию о финансировании развития, принятую на Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая состоялась в Дохе 29 ноября — 2 декабря 2008 года,

вновь подтверждая, что экономическое развитие, социальное развитие и охрана окружающей среды являются взаимозависимыми и взаимодополняющими компонентами устойчивого развития,

вновь подтверждая также, что искоренение нищеты, изменение нерациональных моделей производства и потребления, а также охрана и рациональное использование базы природных ресурсов в интересах экономического и социального развития являются главнейшими целями и необходимыми условиями устойчивого развития,

вновь подтверждая Декларацию Конференции высокого уровня по мировой продовольственной безопасности (Проблемы изменения климата и биоэнергетики), принятую в Риме 5 июня 2008 года,

принимая к сведению итоговые документы двух межсессионных совещаний Комиссии, состоявшихся в Бангкоке 28–30 января 2009 года и в Виндхукке 9 и 10 февраля 2009 года, а именно «Резюме рекомендаций семинара-практикума по укреплению потенциала для повышения производительности сельского хозяйства, эффективного использования водных ресурсов и повышения уровня доходов в сельских районах» и Виндхукскую декларацию министров на высоком уровне под названием «Африканское сельское хозяйство в XXI веке: преодоление вызовов, проведение устойчивой зеленой революции»,

подчеркивая, что между шестью вопросами, включенными в повестку дня шестнадцатой и семнадцатой сессий Комиссии по устойчивому развитию, существует тесная взаимосвязь и что стратегии и меры, касающиеся одного вопроса, могут положительно сказаться и на рассмотрении других вопросов,

подтверждая также, что рассмотрение межсекторальных вопросов и взаимосвязей, определенных Комиссией по устойчивому развитию на ее одиннадцатой сессии, имеет важнейшее значение для обеспечения устойчивого развития,

отмечая, что на протяжении многих лет правительства и международное сообщество не уделяли внимания вопросам сельского хозяйства и сельского развития,

будучи глубоко обеспокоена тем, что в настоящее время международное сообщество сталкивается с серьезными последствиями для процесса развития, которые вызваны множеством взаимосвязанных глобальных кризисов и трудностей, таких как обострение проблемы отсутствия продовольственной безопасности, высокие цены на продовольствие и нестабильный характер поставок продовольствия и энергоносителей и цен на них, изменение климата и глобальный финансовый кризис, и которые могут создавать угрозу для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия,

принимая во внимание все более острую нехватку многих природных ресурсов и предъявление встречных претензий на их использование,

будучи убеждена в приоритетном характере проблем, с которыми мы сталкиваемся, и в необходимости принятия решительных, целенаправленных и новаторских ответных мер в связи с этими кризисами, а именно мер, которые обеспечивают защиту положительных результатов, достигнутых в области развития за последние десятилетия, и способствуют ускорению процесса устойчивого развития,

признавая, что для решения этой задачи необходимо осуществить устойчивую зеленую революцию, в которой главную роль будут играть фермеры и сельские общины и которая будет основана на совместном использовании традиционных знаний и видов практики, характерных для различных агроэкосистем, а также наиболее эффективных научных достижений, технологий и методов, предназначенных для обеспечения устойчивого использования земельных, растительных, почвенных, животноводческих и водных ресурсов,

с удовлетворением отмечая, что на местах накоплено большое число примеров успешного опыта и передовой практики и что одна из ключевых стоящих перед нами проблем состоит в решении вопроса о том, каким образом следует воспроизвести, адаптировать и приумножить то, что, как мы знаем, работает,

будучи убеждена в том, что стратегии осуществления должны быть основаны на принципе «снизу вверх», а также обеспечивать проведение консультаций на местном уровне и участие всех заинтересованных сторон в процессе принятия решений,

принимая к сведению доклад о работе шестнадцатой сессии Комиссии и проведение Межправительственного подготовительного совещания по ее семнадцатой сессии,

отмечая предыдущие положения и решения, согласованные в связи с тематическим блоком вопросов, включая решения, принятые на восьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию (см. E/CN.17/2000/20),

постановляет призвать правительства и подразделения системы Организации Объединенных Наций, которые работают в партнерстве с основными группами и другими заинтересованными сторонами, взять на себя ответственность за осуществление мер, изложенных в приложении к настоящей резолюции.

Приложение

A. Сельское хозяйство

1. В последние годы вопросы сельского хозяйства вновь вошли в число первоочередных тем, рассматриваемых в рамках национальных и международной повесток дня в области политики. Сельское хозяйство составляет основу устойчивого развития. Оно играет важнейшую роль в рассмотрении потребностей, касающихся обеспечения продовольственной безопасности растущего населения мира, и неразрывно связано с деятельностью по искоренению нищеты и достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия. Определяющее значение имеет резкое повышение продуктивности сельскохозяйственного производства, и эту задачу следует решать с помощью методов, способствующих как достижению социальной справедливости, так и обеспечению экологической устойчивости. Необходимо, чтобы фермеры, особенно мелкие фермеры, играли центральную роль в осуществлении на местах устойчивой зеленой революции, основанной на обеспечении разумного баланса и формировании взаимовыгодных связей между мелкомасштабным и крупномасштабным сельскохозяйственным производством. Такую зеленую революцию следует проводить с учетом особенностей местных агроэкосистем и с использованием местных знаний и опыта, наиболее точной имеющейся информации, а также наиболее эффективной технологии и «ноу-хау». Сельское хозяйство находится в сильной зависимости от климата и чувствительно к его изменению, поэтому устойчивые виды сельскохозяйственной практики могут существенно способствовать как смягчению последствий изменения климата, так и адаптации к нему. Важнейшее значение имеет применение методов устойчивого использования почв, земельных угодий, возможностей животноводства и водных ресур-

сов, а также создание адаптированных и устойчивых сельскохозяйственных культур. Для осуществления устойчивой зеленой революции будет необходимо предпринять следующие действия на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях:

- a) *повышение продуктивности и устойчивости сельского хозяйства.* В этой связи следует:
- i) применять научно обоснованные методы рационального ведения сельского хозяйства, а также новые технологии, предусматривающие использование существующих генетических ресурсов растений и знаний в области биологии почвы и проведение исследований с целью дальнейшего улучшения генетических характеристик;
 - ii) оказывать содействие применению более совершенных методов сохранения почв с целью, в частности, восстановления деградированных земель;
 - iii) поощрять внедрение с использованием в максимально возможной степени местных ресурсов разработанных на основе научных данных методов сельскохозяйственного производства, таких как почвозащитное земледелие и, в надлежащих случаях, органическое сельское хозяйство;
 - iv) увеличить объем государственных инвестиций и создать более широкие стимулы, в частности для мелких производителей, с целью развития производства традиционных продовольственных сельскохозяйственных культур, повышения производительности животноводства и ускорения перехода к применению более устойчивых видов практики;
 - v) обеспечить сохранение на местах и в банках генетических данных богатого биологического разнообразия, способствующего повышению устойчивости сельского хозяйства и укреплению продовольственной безопасности;
 - vi) применять комплексный подход к управлению и борьбе с инвазивными видами, которые создают главную угрозу для биологического разнообразия, средств к существованию местного населения, продовольственной безопасности, окружающей среды и здоровья человека;
 - vii) предоставлять целевую и своевременную поддержку фермерам, в частности мелким фермерам, в развивающихся странах, с целью получения доступа к недорогостоящим ресурсам, необходимым для резкого увеличения объема сельскохозяйственного производства;
 - viii) разработать эффективные программы по контролю за пестицидами, направленные на снижение рисков для фермеров, сельскохозяйственных рабочих, сельских общин, потребителей и природной окружающей среды, и оказывать содействие применению комплексных мер по борьбе с вредителями;
 - ix) более оперативно предоставлять кредиты и другие финансовые ресурсы фермерам, особенно мелким фермерам, фермерам из числа женщин и сельским кооперативам, в том числе с помощью льготных кредитов и гарантий, а также микрокредитов;

b) *создание стабильных благоприятных условий для сельского хозяйства.* В этой связи следует:

i) обеспечивать благоприятные условия для процветания сельского хозяйства и сельского предпринимательства, в том числе путем предоставления надежных гарантий прав собственности, направления инвестиций в инфраструктуру, создания сельских институтов и обеспечения для жителей сельских районов широкого доступа к высококачественным услугам в области здравоохранения, образования и профессиональной подготовки;

ii) увеличить долю средств государственного бюджета, выделяемую для сектора сельского хозяйства, повысить удельный объем официальной помощи в целях развития, предназначенной для сельского хозяйства и развития сельских районов, и обеспечить мобилизацию новых и дополнительных ресурсов из всех источников;

iii) оказывать содействие росту объема прямых инвестиций, включая иностранные инвестиции, в сектор сельского хозяйства развивающихся стран, в частности в Африке, для оказания поддержки их усилиям по обеспечению резкого подъема сельскохозяйственного производства;

iv) увеличить масштабы национальных и международных инвестиций в проведение научных исследований и создание разработок в области сельского хозяйства и животноводства, в том числе в центрах, аффилированных с Консультативной группой международных сельскохозяйственных исследований, и выделить ресурсы для проведения исследований по вопросам изменения климата, создания адаптированных и устойчивых видов сельскохозяйственных культур, а также систем земледелия, адаптированных к изменению климата;

v) налаживать и укреплять связи между научно-исследовательскими учреждениями, информационными службами и фермерами, предоставляя фермерам соответствующие возможности и обеспечивая их подготовку с тем, чтобы они могли выступать как в роли новаторов, так и эффективных пропагандистов сельскохозяйственных знаний;

vi) увеличить объем технической и финансовой помощи, оказываемой развивающимся странам с целью укрепления национального инновационного потенциала, обеспечения профессиональной подготовки и предоставления информационных услуг по вопросам сельского хозяйства, рыболовства, животноводства и создания комплексных систем производства агролесохозяйственной и агроживотноводческой продукции;

c) *управление постоянно конкурирующими видами использования водных и земельных ресурсов.* В этой связи следует:

i) осуществлять эффективные программы по освоению и рациональному использованию водных ресурсов, в том числе на уровне бассейнов, а также повышать эффективность ирригационных сооружений и видов практики рационального использования водных ресурсов непосредственно на фермах с целью ликвидации нехватки воды и повышения продовольственной безопасности;

- ii) обеспечить использование предлагаемых устойчивым производством биотоплива возможностей для повышения доходов фермеров и привлечения инвестиций в сектор сельского хозяйства, что может способствовать укреплению продовольственной безопасности и смягчению последствий изменения климата, исключению возможности возникновения конкурентной борьбы за продуктивные пахотные земли и перемещения мелких фермеров и скотоводов;
 - iii) проводить дальнейшие исследования и разрабатывать виды биотоплива второго и третьего поколений;
 - iv) активизировать научно-техническое сотрудничество, включая сотрудничество по линии Север-Юг и Юг-Юг, в области разработки, в частности, способов устойчивого получения биоэнергии, методов ведения сельского хозяйства в засушливых и полусушливых районах, а также в сфере борьбы с опустыниванием;
- d) *создание устойчивых сельскохозяйственных производственно-бытовых цепочек и расширение для фермеров доступа к рынкам.* В этой связи следует:
- i) последовательно повышать объем производства и сбыта ценных культур и переработки высокотоварной сельскохозяйственной продукции, в том числе путем увеличения вклада продуктов, производимых коренными народами, в развитие индустрии туризма;
 - ii) обеспечить более широкое распространение до- и послеуборочных технологий с целью предоставления возможности фермерам увеличить свои доходы от продажи выращиваемых ими сельскохозяйственных культур;
 - iii) создать лаборатории по контролю качества продовольствия, разработать оборудование для переработки продукции и более эффективные методы ее хранения с целью повышения качества и безопасности продовольствия;
 - iv) создать эффективные сельскохозяйственные маркетинговые учреждения, включая мелкие объекты рыночной инфраструктуры, а также сети распределения, и повысить степень доступности рыночной информации для фермеров и их организаций посредством эффективного применения информационно-коммуникационных технологий;
 - v) ускорить процесс региональной торговой интеграции, в том числе в Африке, обеспечивая тем самым расширение рынков и экономию средств за счет роста масштабов производства в сфере переработки сельскохозяйственной продукции и производства товаров сельскохозяйственного назначения;
 - vi) оказывать поддержку сельскохозяйственным производителям и предприятиям по переработке сельскохозяйственной продукции в развивающихся странах с целью предоставления им возможности обеспечить соблюдение утвержденных санитарных и фитосанитарных стандартов;
 - vii) предоставлять содействие развивающимся странам путем осуществления инициатив по оказанию помощи в торговле с целью диверсификации их сельского хозяйства и сельской экономической базы и создания

конкурентного потенциала в области экспортных поставок сельскохозяйственной продукции;

viii) обеспечить более широкий доступ к рынкам для экспортной сельскохозяйственной продукции развивающихся стран, в том числе для переработанной экспортной сельскохозяйственной продукции;

ix) оказывать содействие развитию системы многосторонней торговли и заключению региональных торговых соглашений, обеспечивающих более благоприятные условия для развития сельского хозяйства, в том числе путем отмены в развитых странах субсидий, деформирующих структуру торговли;

e) *предоставление гарантированного доступа к сетям обеспечения продовольственной безопасности и социальной защиты.* В этой связи следует:

i) разработать и осуществить национальные стратегии обеспечения продовольственной безопасности, включая информационные системы и системы раннего предупреждения, а также сети социальной защиты, с целью сведения к минимуму рисков и смягчения последствий для наиболее уязвимых групп высоких цен на продовольствие;

ii) поощрять закупки продовольствия на местном уровне, увязывая продовольственную помощь с наращиванием потенциала в области местного устойчивого сельскохозяйственного производства и сбыта;

iii) обратиться к международным финансовым учреждениям и другим финансовым организациям с предложением разработать, при необходимости, согласованные процедуры для обеспечения своевременного выделения финансовых средств для закупки продовольственных и сельскохозяйственных товаров;

iv) обеспечить накопление и создание на национальном, региональном и глобальном уровнях резервов или запасов для укрепления продовольственной безопасности с целью более оперативного реагирования на гуманитарные ситуации и стабилизации поставок при нехватке основных продовольственных товаров в случае катастроф и возникновения других чрезвычайных обстоятельств;

v) укреплять и координировать ответные меры международного сообщества, принимаемые в связи с глобальным продовольственным кризисом, а также усилия по предоставлению содействия сельскому хозяйству на долгосрочной основе;

vi) укрепить систему анализа контроля рынков продовольственных товаров и фьючерсов с целью ограничения воздействия спекуляции на изменчивость цен.

В. Сельское развитие

2. Устойчивое сельское развитие имеет важнейшее значение для обеспечения экономической, социальной и экологической жизнеспособности стран. Поскольку во всем мире нищета характерна в основном для сельских районов, этот фактор играет решающую роль в усилиях по искоренению нищеты. Здоровое и динамичное сельское хозяйство является основой для развития сельских

районов, создавая прочные связи с другими экономическими секторами. Тесная экономическая интеграция сельских районов с соседними городскими районами и создание для сельских жителей рабочих мест, не связанных с ведением фермерского хозяйства, могут привести к уменьшению диспропорций в уровне доходов в сельской местности и городах и способствовать удержанию квалифицированных работников, включая молодежь, в сельских районах. Значительный потенциал в области создания рабочих мест для сельских жителей существует не только в секторах фермерского хозяйства, переработки сельскохозяйственной продукции и сельской промышленности, но и в сфере создания сельской инфраструктуры и рационального использования природных ресурсов. Важнейшее значение для устойчивого развития сельских районов имеют инвестиции в сельскую инфраструктуру, а также в здравоохранение и образование в этих районах. Необходимо рассмотреть факторы уязвимости неимущих слоев сельского населения к воздействию экономического и финансового кризиса и изменению климата. Соответствующие виды деятельности включают:

- a) *создание социального капитала и обеспечение устойчивости в сельских общинах.* В этой связи следует:
- i) расширить права и возможности женщин и мелких фермеров, в том числе путем предоставления гарантированных прав землевладения и наследования;
 - ii) предоставить равный доступ к земельным, водным и финансовым ресурсам, а также технологиям женщинам, коренным народам и другим уязвимым группам;
 - iii) создать для фермеров в развивающихся странах механизмы более эффективного управления различными рисками, с которыми они сталкиваются, включая риски, связанные с ценами, погодой, климатом и стихийными бедствиями, в том числе путем оказания гуманитарной помощи и предоставления содействия развитию рынков сельскохозяйственного страхования;
 - iv) эффективно применять традиционные и местные знания для рационального использования природных ресурсов с целью решения двойной проблемы сохранения ресурсов и искоренения нищеты;
 - v) создать на уровне сельских общин потенциал для преодоления последствий стихийных бедствий и конфликтов и обеспечения последующего восстановления;
 - vi) поощрять и проводить в более широких масштабах трудоемкие мероприятия по восстановлению вместо осуществления капиталоемких программ;
- b) *укрепление человеческого потенциала сельских жителей.* В этой связи следует:
- i) обеспечить укрепление сельских медицинских учреждений, подготовку и увеличение количества медицинских специалистов, а также создание устойчивых систем оказания первичной медико-санитарной помощи в сельских районах, особенно в Африке, с целью проведения эффективной профилактики и лечения заболеваний;

- ii) обеспечить предоставление базового образования и профессиональную подготовку и обучение методам предпринимательской деятельности с целью создания в рамках сельских общин соответствующего потенциала, в частности среди молодежи и женщин;
- c) *инвестирование в основную инфраструктуру и услуги, предназначенные для сельских общин.* В этой связи следует:
- i) увеличить объем государственных и частных инвестиций в инфраструктуру сельских районов, включая дороги, водные пути и транспортные системы, складские сооружения, животноводческие хозяйства, ирригационные системы, службы водоснабжения и санитарии, объекты энергоснабжения, а также информационно-коммуникационные сети;
 - ii) улучшить доступ к надежным и недорогим услугам по энергоснабжению, включая использование для развития сельских районов возобновляемых и альтернативных источников энергии;
 - iii) предоставить более широкий доступ к надежным и надлежащим услугам в области водоснабжения и санитарии;
 - iv) улучшить доступ сельских жителей к информационно-коммуникационным технологиям;
 - v) обеспечить развитие в сельских районах государственных и частных служб, позволяющих задействовать потенциальные возможности этих технологий, включая использование сотовых телефонов для проведения банковских операций и услуг по распространению электронной информации;
- d) *стимулирование создания новых рабочих мест и возможностей для получения дохода в сельских районах.* В этой связи следует:
- i) оказывать поддержку диверсификации фермерских хозяйств с целью создания видов деятельности, не связанных с сельским хозяйством;
 - ii) предоставлять кредитную и иную поддержку несельскохозяйственным видам деятельности;
 - iii) укреплять связи между сельскохозяйственным и другими секторами сельской экономики;
 - iv) оказывать поддержку развитию устойчивого туризма как одного из ценных видов деятельности, дополняющих сельскохозяйственное производство, а также рациональному использованию природных ресурсов на устойчивой основе;
 - v) расширять доступ сельских жителей к рынкам и финансовым услугам, в том числе путем предоставления микрокредитов, кредитных гарантий и венчурного капитала;
 - vi) использовать стратегии и инструменты для обеспечения оказания экосистемных услуг на более широкой основе;
 - vii) оказывать содействие сбору, обобщению и анализу данных с целью получения более полного представления о вкладе сельскохозяйствен-

ных видов деятельности в сокращение масштабов нищеты и получение дохода в сельских районах.

С. Землепользование

3. Землепользование имеет важнейшее значение для обеспечения искоренения нищеты, продовольственной безопасности и устойчивого развития. Устойчивое землепользование предоставляет целый ряд преимуществ в плане поддержания продуктивности сельского хозяйства и продовольственной безопасности, оказания экосистемных услуг, улавливания углерода и регулирования климата. Политика в области землепользования должна быть направлена на оказание содействия устойчивому использованию земельных ресурсов, эффективному управлению, комплексному планированию и обеспечению равного доступа к земле. Необходимо принять меры с целью:

- a) *поощрения практики устойчивого и комплексного планирования землепользования и управления земельными ресурсами.* В этой связи следует:
- i) обеспечить при проведении политики землепользования и управлении земельными ресурсами баланс между экологической устойчивостью, средствами к существованию населения и производством продовольствия;
 - ii) осуществлять долгосрочные стратегии землепользования и территориального планирования;
 - iii) укреплять национальный потенциал с целью применения комплексного подхода к управлению земельными ресурсами, в том числе при планировании в сельских и городских районах;
 - iv) развивать партнерские отношения и обеспечивать участие всех заинтересованных сторон в деятельности по планированию землепользования и управлению земельными ресурсами с целью достижения консенсуса в отношении распределения общинных земельных ресурсов и управления ими, а также обеспечения учета стоящих перед общинами задач и знаний коренного населения;
 - v) проводить планирование землепользования на основе использования экологически чистых объектов инфраструктуры и оказывать помощь общинам в решении вопроса о том, какие земельные угодья следует сохранить и какие земли необходимо освоить в первоочередном порядке;
 - vi) поощрять обеспечение транспарантного и децентрализованного управления земельными ресурсами;
 - vii) стимулировать, в том числе путем предоставления финансовых ресурсов, государственные и частные инвестиции в устойчивое управление земельными ресурсами и сокращение масштабов деградации земель, а также обеспечивать доступ к кредитам для мелких фермеров;
 - viii) оказывать содействие неистощительному ведению лесного хозяйства как одному из составных элементов устойчивого управления земельными ресурсами;
 - ix) активизировать деятельность по распространению и внедрению безопасных и основанных на научных данных практики, продуктов и тех-

нологий, способствующих устойчивому использованию земельных ресурсов с учетом местных условий;

x) создавать в развивающихся странах центры передового опыта в области политики землепользования, землевладения и управления земельными ресурсами;

xi) разработать комплекс глобальных показателей в области земельной политики, предназначенных для проведения обзора, контроля и оценки такой политики;

xii) использовать имеющиеся передовые технологии, включая географическую информационную систему, для обеспечения устойчивого управления земельными ресурсами, управления землепользованием и муниципального планирования, а также спутниковые снимки для картирования землепользования и постоянно действующие базовые станции для геодезической съемки территории;

xiii) разработать инструменты для управления рисками с целью обеспечения ландшафтной устойчивости;

xiv) создать сети управления знаниями и соответствующую базу данных об экспертах по вопросам землепользования;

xv) оказывать содействие обмену информацией о новых и усовершенствованных технологиях и видах передовой практики в рамках, в частности, сотрудничества по линии Юг-Юг;

b) *сокращения масштабов деградации земель и восстановления деградированных земель.* В этой связи следует:

i) обеспечить сохранение и защиту земельных и почвенных ресурсов, в том числе на засушливых и полузасушливых территориях, посредством применения таких видов практики, как почвозащитное земледелие, агролесоводство, экологически чистое сельскохозяйственное производство, диверсификация и уменьшение глубины вспашки;

ii) осуществлять стратегии, предусматривающие рассмотрение факторов, прямо или косвенно способствующих деградации земель, таких как опустынивание, эрозия, засоление почв, загрязнение и урбанизация, и обеспечивающие восстановление целостности почвы, обогащение ее питательными веществами и ее насыщение органическим углеродом;

iii) укреплять соответствующий потенциал и применять новые и существующие инструменты и технологии для контроля за качеством почвы и процессом деградации земель, а также для анализа соответствующей биофизической и социально-экономической информации;

c) *использования водных и земельных ресурсов на комплексной основе.* В этой связи следует:

i) оказывать содействие эффективному и устойчивому использованию водных ресурсов, включая почвенные воды, и обеспечивать баланс между различными видами водопользования и экосистемами;

- ii) создать соответствующие механизмы управления и обеспечить взаимосвязь между ресурсами;
 - iii) улучшить координацию и сотрудничество между органами, ответственными за использование водных и земельных ресурсов;
 - iv) повысить эффективность ирригационных сооружений и обеспечить развитие неорошаемого земледелия;
 - v) сократить масштабы береговой эрозии и утраты земель в результате повышения уровня моря, особенно в малых островных развивающихся государствах;
 - vi) обеспечить рассмотрение проблем, особенно в малых островных развивающихся государствах, связанных с засолением пресных вод и сельскохозяйственных земель;
- d) *предоставления конкретных и гарантированных прав землевладения, в частности женщинам, коренным народам и другим уязвимым группам.*
В этой связи следует:
- i) создать четкую систему землевладения и регистрации прав на землю вместе с эффективным механизмом управления земельными ресурсами с целью поощрения инвестиций в эффективное управление землепользованием на основе применения передовых информационных технологий;
 - ii) укрепить институциональную и правовую основу для управления имуществом правами, включая признание традиционных систем землепользования и местной практики;
 - iii) создать механизмы для распространения информации и проведения просветительских кампаний по вопросам земельных прав;
 - iv) разработать различные варианты документирования и признания всех форм земельных прав;
 - v) обеспечить предоставление гарантированных и реально осуществимых прав на землю женщинам, коренным народам и местным общинам;
 - vi) осуществлять стратегии по оказанию содействия предоставлению гарантированного доступа к земле вместе с мерами по поддержке продуктивного использования земельных ресурсов, включая организацию обучения фермеров и обеспечение доступности кредитов;
- e) *обеспечения и предоставления равного доступа к системам землепользования.*
В этой связи следует:
- i) обеспечить надлежащую защиту прав скотоводов на выпас скота;
 - ii) предоставить неимущим слоям населения более широкий доступ к земле путем развития рынков аренды земли;
 - iii) разработать доступные процедуры регистрации землепользования для, в частности городской и сельской бедноты;
 - iv) обеспечить предоставление женщинам возможности на равной основе участвовать в принятии решений, касающихся управления земельными

ресурсами и планирования землепользования, а также предоставления доступа к земле.

D. Засуха

4. Засуха по-прежнему создает угрозу для средств к существованию миллионов людей. Борьба с засухой необходимо для обеспечения достижения целей в области устойчивого развития и улучшения условий жизни миллионов людей в подверженных засухе регионах. Последствия изменения климата увеличивают опасность возникновения засухи и требуют принятия мер по борьбе с этим явлением. Проблему засухи следует рассматривать на комплексной основе вместе с другими темами текущего цикла Комиссии по устойчивому развитию и с учетом соответствующих социальных, экономических и экологических аспектов. Устойчивые методы сельскохозяйственного производства, меры по обеспечению сохранения почвы, диверсификации сельскохозяйственных культур и комплексному управлению водными бассейнами должны разрабатываться с учетом стратегии по предотвращению засухи и борьбе с этим явлением. Необходимо предпринять соответствующие действия с целью:

- a) *создания динамичных благоприятных условий для обеспечения готовности к засухе и смягчения ее последствий.* В этой связи следует:
 - i) разработать национальные стратегии уменьшения опасности засухи;
 - ii) оказывать поддержку применению более инициативных подходов к управлению связанными с засухой рисками;
 - iii) разработать и создать эффективные национальные и региональные системы по информированию, прогнозированию и раннему предупреждению об опасности засухи, предназначенные для распространения достоверной информации среди общин, живущих в подверженных засухе регионах, с целью предоставления им возможности принимать необходимые меры при надлежащей поддержке со стороны их соответствующих правительств и международного сообщества;
 - iv) обеспечивать облесение и лесовозобновление с целью предотвращения засухи и опустынивания и борьбы с негативными последствиями изменения климата;
 - v) оказывать содействие мерам по обеспечению контроля за накоплением запасов углерода в почве и устойчивому управлению ими с целью использования в полном объеме ее потенциала в качестве стока углерода;
 - vi) оказывать содействие сотрудничеству по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству и созданию партнерств в целях укрепления потенциала и повышения эффективности планирования и контроля, а также осуществления планов по борьбе с засухой;
- b) *расширения базы знаний и обмена информацией по проблеме засухи.* В этой связи следует:
 - i) вкладывать средства в проведение исследований, сбор достоверных данных, в том числе посредством дистанционного зондирования, и стандартизацию информации с целью количественной оценки рисков, а также

прогнозирования засухи, разработки соответствующих планов и борьбы с засухой;

ii) оказывать содействие обмену информацией, опытом и уроками, извлеченными при проведении деятельности по управлению связанными с засухой рисками и уменьшению опасности ее возникновения, а также повышать уровень осведомленности общественности о традиционных и гибких видах практики;

iii) разработать связанные с засухой и опустыниванием национальные показатели и ориентиры и соответствующие основанные на Интернете информационные системы;

iv) разработать с целью сбора и представления данных об условиях засухи унифицированный стандартный показатель засухи, предназначенный для использования во всем мире для описания всех характеристик засухи и экосистем;

v) активизировать обмен знаниями и информацией о прогнозах погоды и климатических условия между заинтересованными сторонами на местном, региональном и глобальном уровнях;

vi) увеличить объем финансирования и поддержки деятельности по проведению исследований и созданию разработок в области коренных причин и последствий засухи, включая социальные и экологические аспекты этого явления;

c) *уменьшения степени уязвимости общин перед засухой.* В этой связи следует:

i) повысить степень социально-экономической устойчивости подверженных засухе общин путем оказания содействия созданию общинных систем землевладения, основанных на принципах эффективного управления, комбинированного животноводства и возделывания смешанных культур, осуществлению проектов по рациональному использованию водных ресурсов и применению основанных на индексах планов страхования убытков, вызванных неблагоприятными погодными условиями;

ii) выделить финансовые средства для проведения исследований по изучению устойчивых к засухе сортов семян и их созданию, а также обеспечить предоставление широкого доступа к таким сортам, в частности в подверженных засухе развивающихся странах;

iii) с целью борьбы с засухой и адаптации к ней оказать содействие внедрению устойчивых видов практики землепользования, таких как восстановление вырубленных лесов путем посадки устойчивых к высоким температурам деревьев и прореживания пострадавших от засухи лесных территорий;

iv) оказать содействие внедрению новаторских технических решений и видов практики с использованием традиционных знаний в целях обеспечения устойчивого и комплексного управления водными ресурсами, таких как эффективные системы орошения, а также системы сбора дождевых вод и рециркуляции воды;

d) *активизации усилий по укреплению потенциала, обеспечению передачи технологий и финансирования.* В этой связи следует:

- i) оказать содействие предоставлению доступа к недорогостоящим, надлежащим и необходимым технологиям и обеспечить укрепление соответствующего потенциала с целью устойчивого и эффективного использования скудных ресурсов и пахотных земель;
- ii) предоставить технические и финансовые средства для создания национальных и региональных систем раннего предупреждения, позволяющих оперативно принимать меры по смягчению последствий засухи и адаптации к ней и разрабатывать более эффективные планы по борьбе с засухой;
- iii) укреплять взаимодействие между тремя Рио-де-Жанейрскими конвенциями с учетом их индивидуальных мандатов.

Е. Опустынивание

5. Опустынивание и деградация земель продолжают оказывать негативное воздействие на сельскохозяйственную деятельность, развитие сельских и городских районов, землепользование, водные ресурсы и усилия по искоренению голода, улучшению состояния здоровья и повышению благосостояния в пустынных районах и прилегающих к ним территориях. Борьба с опустыниванием и деградацией земель требует осуществления стратегий, обеспечивающих увязку практики землепользования и условий жизни с целями устойчивого развития и учет влияния изменения климата на процессы деградации земель и опустынивания. Деятельность по рассмотрению проблемы опустынивания составляет основу усилий по адаптации к изменению климата и смягчению последствий этого явления и утраты глобального биологического разнообразия. Необходимо предпринять действия с целью:

a) *укрепления институциональных рамок для проведения политики.* В этой связи следует:

- i) обеспечить включение национальных планов действий в такие программы в области развития как национальные стратегии устойчивого развития, стратегии сокращения масштабов нищеты и другие соответствующие программы;
- ii) обеспечить рассмотрение в национальных планах действий малых островных развивающихся государств проблемы опустынивания прибрежных районов;
- iii) оказывать поддержку осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, а также десятилетнего стратегического плана, в том числе посредством регионального международного сотрудничества, обеспечения надлежащего и предсказуемого финансирования, передачи технологии и наращивания потенциала;

b) *осуществления практических мер по борьбе с деградацией земель и опустыниванием.* В этой связи следует:

- i) оказывать содействие устойчивому землепользованию и принятию мер по обеспечению средств к существованию, повышению плодородия почв, эффективному использованию водных ресурсов и укреплению гарантий землевладения для жителей засушливых территорий;
 - ii) обеспечивать защиту земельных ресурсов путем внедрения практики управления природными ресурсами на общинной основе;
 - iii) способствовать восстановлению и более эффективному использованию деградированных земель, включая освоение пастбищных и сельскохозяйственных земель на более комплексной основе;
 - iv) разработать виды сельскохозяйственной практики, способствующие сохранению и рациональному использованию водных ресурсов, включая применение эффективных методов орошения и альтернативных источников водоснабжения, таких как системы регенерации сточных вод;
 - v) создать для землепользователей стимулы к вложению средств в охрану почвенно-водных ресурсов, в том числе посредством обеспечения прав землевладения и прав на доступ к земельным и природным ресурсам для сельского неимущего населения, включая женщин;
 - vi) оказывать содействие агролесоводству, облесению и лесовозобновлению, которые способствуют уменьшению эрозии почв и повышению содержания влаги в почве;
 - vii) принимать меры по предотвращению и сведению к минимуму песчаных бурь и перемещения песчаных дюн путем, в частности, повышения эффективности систем раннего предупреждения и посадки деревьев;
 - viii) укреплять базу традиционных и местных знаний и виды практики в области землепользования, управления водными ресурсами и сельскохозяйственной деятельности;
- c) *активизации усилий по укреплению потенциала, обеспечению передачи технологий и финансирования.* В этой связи следует:
- i) оказывать содействие проведению научных исследований и расширению базы научных данных по вопросам опустынивания и засухи, имеющих важнейшее значение для принятия на информированной основе решений в отношении устойчивого землепользования и для оценки результатов и воздействия программ по борьбе с опустыниванием;
 - ii) оказывать поддержку мерам по созданию потенциала в области борьбы со стихийными бедствиями на региональном уровне, включая разработку систем информирования и раннего предупреждения, позволяющих эффективно управлять рисками, связанными с засухой, опустыниванием, деградацией земель и изменением климата;
 - iii) расширять доступ к надлежащим технологиям, предназначенным для изучения, анализа и количественной оценки характера, масштаба и последствий деградации земель и опустынивания, а также принятия мер по исправлению ситуации с использованием дистанционного зондирования и географической информационной системы;

- iv) обеспечить сбор, распространение и расширение масштабов применения примеров передовой практики и уроков, извлеченных при использовании на различных уровнях подходов к деятельности по борьбе с опустыниванием;
- v) укреплять взаимодействие между тремя Рио-де-Жанейрскими конвенциями при уважении их индивидуальных мандатов;
- vi) наращивать потенциал затронутых общин в области преодоления последствий опустынивания путем оказания содействия их участию в принятии решений и разработке политики посредством, в частности, применения коллективных подходов, предусматривающих привлечения к этой деятельности местных общин, коренных народов и представителей гражданского общества, особенно женщин;
- vii) вкладывать средства в устойчивое использование земельных, лесных и других природных ресурсов;
- viii) обеспечить увеличение объема и выделение дополнительных финансовых ресурсов на цели устойчивого землепользования, в том числе через Глобальный экологический фонд;
- ix) мобилизовать новые и дополнительные финансовые ресурсы для глобального механизма, предназначенного для осуществления десятилетнего стратегического плана Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке;
- x) укреплять региональное сотрудничество, в том числе в рамках Инициативы Африканского союза по созданию «зеленой стены» для Сахары, а также глобального сотрудничества по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества;
- xi) расширять международное сотрудничество в области развития, включая официальную помощь в целях развития, путем предоставления надлежащих, предсказуемых, новых и дополнительных финансовых ресурсов на цели борьбы с опустыниванием и деградацией земель.

Г. Африка

6. Высокие показатели экономической деятельности в Африке свидетельствуют о появлении все более благоприятных условий для обеспечения устойчивого развития. Страны Африки возглавили усилия по рассмотрению проблем в области устойчивого развития, включая вопросы, касающиеся устойчивого развития сельского хозяйства и определения направлений дальнейшей деятельности на национальном, региональном и континентальном уровнях путем осуществления таких инициатив, как Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД). Тем не менее, средние темпы прироста валового внутреннего продукта по-прежнему не достигают установленного НЕПАД минимального целевого показателя в 7 процентов, и рост ВВП зачастую происходит в секторах, которые оказывают незначительное воздействие на уровень занятости и размер доходов в большинстве стран. Африка по-прежнему сталкивается со сложными проблемами, связанными, в частности, с недостаточным объемом инвестиций в сельское хозяйство. Для оказания содействия резкому повыше-

нию производительности сельского хозяйства, увеличения объема производства продовольствия и обеспечения национальной и региональной продовольственной безопасности в Африке необходимо провести уникальную африканскую зеленую революцию. Она обеспечит создание прочной основы для рассмотрения проблем, связанных с сельской нищетой, деградацией земель, засухой и опустыниванием. Продолжающийся множественный глобальный кризис создает серьезную угрозу для перспектив устойчивого развития Африки, включая устойчивое развитие сельского хозяйства. Поэтому на национальном, региональном и глобальном уровнях следует предпринять действия по предоставлению поддержки осуществлению в Африке устойчивой зеленой революции, а также рассмотрению экономических, социальных и экологических аспектов устойчивого развития Африки. Необходимо предпринять действия с целью:

a) *оживления сельского хозяйства как основы для обеспечения устойчивого развития сельских районов.* В этой связи следует:

- i) обеспечить осуществление Министерской декларации высокого уровня по теме «Африканское сельское хозяйство в XXI веке: преодоление вызовов, проведение устойчивой зеленой революции, принятой в Виндхукке 10 февраля 2009 года;
- ii) ускорить темпы осуществления разработанной НЕПАД Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке, которая создает эффективную основу для решения этой задачи;
- iii) обеспечить достижение содержащегося в Мапутской декларации целевого показателя, предусматривающего выделение не менее 10 процентов средств национального бюджета на цели развития сельского хозяйства и сельских районов;
- iv) стимулировать частные инвестиции в сельское хозяйство;
- v) увеличить объемы помощи, предоставляемой донорами для дальнейшего развития сельского хозяйства в Африке в дополнение к усилиям по мобилизации внутренних ресурсов;
- vi) активизировать деятельность по проведению исследований и созданию разработок в целях обеспечения устойчивого развития сельского хозяйства и сельских районов;
- vii) укрепить гарантии землевладения и оказать содействие предоставлению равного доступа к земле, особенно для женщин;
- viii) повысить эффективность управления землепользованием и сократить число земельных конфликтов;
- ix) принять меры для резкого увеличения продуктивности и повышения уровня устойчивости, в том числе посредством облегчения доступа к микрофинансированию для фермеров из числа женщин;
- x) обеспечить принятие стратегических решений с учетом социальных аспектов преобразований в сельском хозяйстве, включая управление сельской и городской миграцией, в том числе посредством принятия эффективных мер по созданию рабочих мест в городах;

- b) *интеграции африканских фермеров в систему сельскохозяйственных поставок.* В этой связи следует:
- i) своевременно предоставить фермерам доступ к недорогостоящим ресурсам и кредитам, а также инструментам страхования;
 - ii) усовершенствовать рыночную инфраструктуру и системы рыночной информации;
 - iii) создать инфраструктуру для обеспечения уменьшения потерь до и после сбора урожая;
 - iv) обеспечить развитие агропромышленного сектора и создание на местах добавленной стоимости в тех случаях, когда для решения этой задачи имеются сравнительные преимущества;
 - v) способствовать внедрению агроэкологической практики;
- c) *оказания содействия созданию благоприятных условий для устойчивого развития.* В этой связи следует:
- i) принимать при поддержке со стороны международного сообщества меры по предотвращению конфликтов и урегулированию существующих конфликтов, а также оказывать содействие странам, пережившим конфликт;
 - ii) уважать основополагающие принципы демократии и надлежащего управления и укреплять институциональный потенциал местных и центральных органов власти;
 - iii) поощрять широкое участие в качестве одного из партнеров гражданского общества, в частности в деятельности по принятию ответных мер в связи с отсутствием продовольственной безопасности;
- d) *обеспечения интеграции Африки в мировую торговлю.* В этой связи следует:
- i) обеспечить более полную интеграцию фермеров в мировые рынки;
 - ii) ускорить темпы региональной интеграции в Африке и ее интеграции в мировой рынок;
 - iii) оказывать содействие успешному и своевременному завершению Дохинского раунда переговоров по вопросам развития таким образом, чтобы это способствовало защите интересов развивающихся стран, в частности африканских стран;
 - iv) принимать меры по улучшению координации между Африканским союзом, партнерами по НЕПАД и региональными экономическими сообществами;
- e) *продолжения усилий по облегчению бремени задолженности африканских стран.* В этой связи следует:
- i) обеспечить принятие дополнительных мер, в том числе Парижским клубом и донорами, не являющимися членами Парижского клуба, по облегчению бремени задолженности африканских стран;

- ii) распространить меры по снижению уровня задолженности даже на те страны, которые не имеют права на помощь по линии инициативы в интересах БСКЗ;
- f) *увеличения объема помощи в целях развития, предоставляемой Африке.* В этой связи следует:
- i) расширить масштабы поддержки, оказываемой международным сообществом осуществлению различных программ под эгидой НЕПАД, в частности разработанной НЕПАД Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке и экологической программы Партнерства;
 - ii) обеспечить выполнение обязательств по увеличению вдвое к 2010 году объема предоставляемой Африке официальной помощи в целях развития, необходимой для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и касающихся, в частности, искоренения нищеты;
 - iii) стремиться к тому, чтобы увеличение объема официальной помощи в целях развития сопровождалось повышением качества и степени предсказуемости такой помощи;
 - iv) согласовать официальную помощь в целях развития с национальными приоритетами и системами стран-бенефициаров с целью повышения уровня национальной ответственности и эффективности;
 - v) увеличить объем ресурсов, предназначенных для обеспечения сотрудничества по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества;
- g) *увеличения объема национальных и иностранных инвестиций.* В этой связи следует:
- i) увеличить объем инвестиций во все типы инфраструктуры и в обслуживание существующей инфраструктуры, в частности сельской инфраструктуры, с целью оказания поддержки сельскому развитию и инвестициям в возобновляемые источники энергии;
 - ii) увеличить объем притока частного капитала в Африку путем создания благоприятного инвестиционного климата в рамках международного сотрудничества и развития партнерских отношений на глобальном уровне;
 - iii) оказывать поддержку диверсификации экономики путем выделения инвестиций и уделения основного внимания видам деятельности, увеличивающим стоимость экспорта;
- h) *обеспечения более эффективного распределения доходов и поощрения социального развития.* В этой связи следует:
- i) увеличить выгоды, получаемые всем населением за счет доходов от работы отраслей добывающей промышленности;
 - ii) увеличить объем государственных расходов и международной помощи, предназначенных для обеспечения водоснабжения и санитарии, а

также создания потенциала, внедрения методов комплексного использования водных ресурсов и формирования партнерских механизмов с участием государственного и частного секторов;

iii) укрепить системы здравоохранения с уделением, в частности, основного внимания мерам по снижению материнской смертности, а также борьбе с ВИЧ/СПИДом и малярией;

iv) повысить качество образования с упором, в частности, на вопросы обучения женщин и обеспечения образования в постконфликтных районах;

v) создать центры передового опыта для всей системы знаний и высшего образования;

i) *оказания содействия, обеспечения и поддержки адаптации к изменению климата.* В этой связи следует:

i) предоставлять поддержку Африке в обеспечении наиболее эффективного использования существующих и будущих международных инструментов, связанных с финансированием и созданием потенциала в области адаптации к изменению климата, включая Механизм чистого развития;

ii) мобилизовать новые финансовые ресурсы из всех источников для создания и укрепления потенциала африканских стран в области адаптации к изменению климата;

iii) оказывать поддержку осуществлению Инициативы Африканского союза по созданию «зеленой стены» для Сахары;

iv) стимулировать передачу усовершенствованных технологий, предназначенных для адаптации к изменению климата и смягчения его последствий, а также для борьбы с опустыниванием;

v) оказывать поддержку деятельности в области комплексного планирования и рационального использования водных ресурсов;

vi) обеспечивать более эффективное использование трансграничных водных ресурсов.

G. Взаимосвязи и межсекторальные вопросы, включая средства осуществления

7. Альтернативные стратегии и практические меры по ускорению осуществления должны носить многодисциплинарный, многосекторальный и взаимодополняющий характер. Для обеспечения взаимодействия и получения совместных выгод эти стратегии следует разрабатывать с учетом взаимосвязей между различными вопросами и тематическими блоками.

8. Национальные стратегии устойчивого развития должны обеспечивать рассмотрение на комплексной основе социальных, экономических и экологических компонентов, включая социальную составляющую глобализации, вопросы гендерного равенства, а также ответственность и участие заинтересованных сторон. Вероятно, будет целесообразно проводить стратегическую оценку таких стратегий.

9. Усилия по оживлению сельского хозяйства и оказанию содействия сельскому развитию могут вносить ценный вклад в деятельность по искоренению нищеты и голода, а также в обеспечение продовольственной безопасности, улучшение положения в области здравоохранения, расширение прав и возможности женщин и создание условий для производительной занятости женщин, молодежи, представителей коренных народов и местных общин. Необходимо предпринять действия с целью:

а) усовершенствования методов финансирования систем здравоохранения для обеспечения укрепления систем медицинского обслуживания, предназначенных в том числе для борьбы с такими заболеваниями, как туберкулез, малярия и ВИЧ/СПИД;

б) оказания содействия обеспечению всеобщего начального образования в сельских районах и предоставления более широких возможностей для обучения на всех уровнях, а также увеличения масштабов предназначенных для сельской молодежи программ профессиональной подготовки;

в) укрепления международных инициатив по созданию потенциала, в рамках которых оцениваются взаимосвязи между здравоохранением и окружающей средой с целью расширения базы данных, предназначенных для разработки национальных и региональных директивных мер по борьбе с экологическими угрозами здоровью человека;

г) принятия мер по улучшению и устойчивому обеспечению средств к существованию таких уязвимых групп, как женщины, дети, пожилые люди, кочевники-скотоводы, представители коренных народов, инвалиды и люди, живущие в весьма отдаленных районах в развивающихся странах;

д) расширения прав и возможностей сельских женщин и оказания содействия предоставлению гарантированных прав землепользования фермерам из числа женщин; осуществления стратегий укрепления потенциала, предназначенных для женщин-фермеров и домашних хозяйств, возглавляемых женщинами;

е) укрепления человеческого и институционального потенциала малых островных развивающихся государств с целью обеспечения комплексного развития сельских районов и устойчивого использования природных ресурсов, в том числе в прибрежных зонах и районах морского промысла, а также наращивания потенциала сельских общин в малых островных развивающихся государствах в области обеспечения самопомощи, в том числе посредством расширения прав и возможностей женщин и молодежи.

10. Оказание содействия внедрению устойчивых моделей производства и потребления относится к числу вопросов, которые имеют общий характер для ряда тем и, в частности, для тем сельского хозяйства и продовольствия. Преобразования в сельском хозяйстве и землепользовании сопровождаются существенным увеличением объема выбросов парниковых газов, однако применение устойчивых методов сельскохозяйственного производства может способствовать получению значительных выгод с точки зрения накопления запасов углерода, а также сохранения базы природных ресурсов. Действия, которые следует предпринять в отношении этих междисциплинарных вопросов, включают:

а) оказание содействия под руководством развитых стран созданию устойчивых моделей потребления производства в соответствии с принципом общей, но дифференцированной ответственности;

б) предоставление поддержки устойчивому сельскохозяйственному производству, включая альтернативные методы ведения сельского хозяйства;

в) принятие мер, способствующих применению основанных на научных данных и охватывающих всю продолжительность жизни подходов, которые могут способствовать внедрению более устойчивых методов производства и предлагать потребителям более устойчивые варианты потребления.

11. Проблема изменения климата относится к числу междисциплинарных вопросов, которые могут создавать угрозу для осуществления как межсекторальных, так и секторальных планов по обеспечению устойчивого развития, и поэтому ее следует рассматривать в контексте такого развития. Необходимо предпринять действия с целью:

а) осуществления стратегий развития сельского хозяйства и сельских районов, а также планов по обеспечению устойчивого землепользования и проведению соответствующей деятельности по борьбе с опустыниванием и засухой с учетом более масштабных мер по адаптации к изменению климата;

б) проведения контроля и оценки воздействия изменения климата на сельское хозяйство;

в) оказания поддержки созданию, передаче и распространению новых, усовершенствованных и устойчивых видов сельскохозяйственных культур и методов обработки почвы, способствующих снижению уровня уязвимости к изменению климата и принятию более эффективных мер по смягчению его последствий;

г) оптимизации методов ведения сельского хозяйства с целью увеличения содержания углерода в почве, в том числе посредством использования биологического древесного угля для повышения производительности сельского хозяйства и связывания углерода;

д) активизации обмена информацией на региональном уровне между странами с одинаковыми климатическими условиями с целью распространения знаний и опыта по вопросам применения стратегий адаптации в секторе сельского хозяйства;

е) включения в стратегии адаптации к изменениям климата методов планирования землепользования и устойчивого использования земельных ресурсов;

ж) включения связанных с изменением климата рисков в планы по борьбе с засухой и опустыниванием;

з) реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств с использованием методов, способствующих рассмотрению потребностей в адаптации к изменению климата.

12. Средства осуществления охватывают целый ряд альтернативных стратегий и практических мер, включая разработку и реализацию межсекторальных и

секторальных стратегий устойчивого развития; обеспечение создания и рационального функционирования различных институтов, занимающихся, в частности, проведением научных исследований и рассмотрением вопросов распространения информации, сбыта, контроля качества и продовольственной безопасности; направление инвестиций в сельскую инфраструктуру и сельские структуры; подготовку и обеспечение применения законов и правил, касающихся землепользования, и, в частности, прав землевладения; оказание содействия воспроизведению в более широких масштабах примеров успешного опыта; и осуществление международного сотрудничества, в том числе в области финансирования, передачи технологий, стимулирования торговли, предоставления доступа к рынкам и укрепления потенциала. Местные и национальные средства осуществления 2008–2009 годов, были рассмотрены выше в настоящем документе, а меры, приведенные ниже, касаются главным образом международного сотрудничества:

- a) *оказание содействия предоставлению финансовых средств для обеспечения устойчивого развития.* В этой связи следует:
- i) обеспечить увеличение на устойчивой и предсказуемой основе объемов официальной помощи в целях развития, предоставляемой развитыми странами развивающимся странам в соответствии с Монтеррейским консенсусом Международной конференции по финансированию развития, и выполнить обязательства, принятые на Дохинской обзорной конференции по финансированию развития;
 - ii) увеличить эффективность помощи посредством присоединения к Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи;
 - iii) увеличить объем многосторонней поддержки, поступающей от Глобального экологического фонда и международных финансовых учреждений, а также помощи, выделяемой по линии Адаптационного фонда Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата;
 - iv) создать благоприятные условия для притока частного капитала, включая прямые иностранные инвестиции, необходимого для резкого увеличения темпов экономического роста, и оказывать содействие передаче технологий, созданию рабочих мест, развитию инфраструктуры и расширению доступа к управленческому опыту, мировому капиталу и товарным рынкам, а также к сбытовым и распределительным сетям;
 - v) разработать более эффективные институциональные механизмы для регулирования задолженности и обеспечения устойчивости, в частности для наименее развитых стран;
 - vi) расширить доступ к финансированию, включая микрофинансирование, и создать новые и новаторские источники и методы финансирования;
- b) *обеспечение более справедливого характера мировой торговой системы.* В этой связи следует:
- i) оказывать содействие созданию многосторонней торговой системы, а также региональных торговых механизмов, в большей степени отве-

чающих интересам развития сельского хозяйства, в частности путем предоставления более широкого доступа к рынкам сельскохозяйственной экспортной продукции развивающихся стран, включая экспортную переработанную сельскохозяйственную продукцию, а также посредством отмены в развитых странах субсидий, вызывающих диспропорции в торговле;

ii) предоставить экспорту из наименее развитых стран беспошлинный и неквотируемый доступ к рынкам развитых и других стран;

iii) оказывать содействие успешному и своевременному завершению Дохинского раунда торговых переговоров по вопросам развития с целью более эффективного рассмотрения проблем, существующих в настоящее время в секторе сельского хозяйства, предоставления конкретных преимуществ фермерам в развивающихся странах, включая наименее развитые страны;

c) *активизация усилий по созданию потенциала и передаче технологий.* В этой связи следует:

i) осуществить в координации с местными и национальными институтами целевые программы по созданию потенциала в областях, относящихся к данному тематическому блоку, взаимосвязям между ними и междисциплинарным вопросам;

ii) укреплять сотрудничество по линии Юг-Юг, Север-Юг и трехстороннее сотрудничество с целью увеличения объема финансовых ресурсов, принятия комплексных мер по созданию потенциала и обеспечения передачи ноу-хау и технологий, в том числе в таких тематических областях цикла осуществления 2008–2009 годов, как устойчивое управление земельными ресурсами и планирование землепользования;

iii) обеспечить выполнение в полном объеме Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала и провести рассмотрение в первоочередном порядке в рамках системы развития Организации Объединенных Наций вопросов передачи технологий;

iv) увеличить объем инвестиций, направляемых на цели проведения исследований и создания разработок, в частности в области внедрения устойчивых сельскохозяйственных технологий, и активизировать усилия по передаче и распространению таких технологий среди всех фермеров, в том числе фермеров в отдаленных сельских районах;

v) увеличить масштабы распространения технологий с целью оказания поддержки устойчивому развитию сельского хозяйства и сельских районов, борьбы с засухой и опустыниванием и осуществления устойчивой зеленой революции, в частности в Африке.

d) *последующая деятельность.* В этой связи следует:

приступить к процессу обзора хода осуществления решений, принятых Комиссией по устойчивому развитию на ее семнадцатой сессии.

III. Утверждение доклада о работе Межправительственного подготовительного совещания

25. На своем 10-м заседании 27 февраля 2009 года Совещанию был представлен проект доклада о работе Межправительственного подготовительного совещания, содержащийся в документе E/CN.17/IPM/2009/L.1.

26. На том же заседании Комиссия утвердила доклад и приняла к сведению подготовленный Председателем проект переговорного документа, который будет представлен семнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию, запланированной на 4–15 мая 2009 года (см. пункт 24 выше).
